



Promotora del Comercio Exterior de Costa Rica
Dirección Estudios Económicos



Trinidad y Tobago
Estudio de Mercado sobre Sector de Construcción

ISO 9001-2000

Arianna Tristán Jiménez

Diciembre 2006

Índice

Resumen Ejecutivo	3
I. Introducción.....	5
II. Potencial de mercado	7
III. Identificación de la competencia	14
Tratamiento Arancelario.....	14
Origen de las importaciones	14
IV. Condiciones de Acceso al Mercado	18
Canales de distribución y puntos de venta.....	18
Regulaciones	19
V. Valoración del potencial de mercado: principales conclusiones	21
Anexo N°1: Factura CARICOM.....	23
Anexo N°2: Certificado de Origen	24
Anexo N°3: Licitaciones para servicios de consultoría	25
Anexo N°4: Contactos de interés	31
Anexo N°5: Mapa de Trinidad y Tobago	33
Anexo N°6: Proyectos de construcción.....	34

Resumen Ejecutivo

Trinidad y Tobago es una nación tecnológicamente avanzada, con una fuerte y creciente industria energética de hidrocarburos, actividad que ha sido el motor del crecimiento de esta economía, y a raíz de la cual otras actividades como la construcción han crecido a un ritmo acelerado. El presente informe tiene como objetivo caracterizar el sector construcción de Trinidad y Tobago con el fin de determinar potencialidad, factibilidad de ingreso y/o mecanismos que permitan incrementar o profundizar la presencia comercial de productos nacionales en dicho sector.

El crecimiento del sector construcción fue de 15.6% para el 2005, y dicho dinamismo se concentra en los desarrollos que el gobierno ha implementado, pero a su vez, las bajas tasas de interés, los crecientes ingresos, la alta liquidez y el fuerte sector de energía han contribuido a un aumento en la demanda de espacios residenciales y comerciales.

Para el gobierno, bajo su plan *Vision 2020*, la relación entre desarrollo y acceso a vivienda es inseparable e íntima, su objetivo desde el 2003 es construir 10.000 viviendas por año durante los diez años siguientes, y mejorar la condición de las unidades existentes durante ese mismo período de tiempo. Para desarrollar estos proyectos participan tres Agencias Gubernamentales: la Autoridad Nacional de Vivienda (NHA), la Corporación de Desarrollo Urbano (UDECOTT) y el Comité del Bienestar Laboral de la Industria Azucarera (SILWC). De las Agencias anteriores, la de mayor importancia corresponde a la UDECOTT, compañía de responsabilidad limitada creada en 1994 y cuyo único accionista es el Gobierno de Trinidad y Tobago

Sin embargo, la economía trinitaria no da abasto para satisfacer la demanda existente tanto en el sector público como privado. Para hacerle frente a esta situación, la mayoría de las empresas han recurrido al mecanismo de las *joint ventures* con empresas extranjeras, una de las más conocidas es la que realizó UDECOTT con la francesa Bouygues Batiment Internacional, para el diseño y el desarrollo de la estructura del *Port of Spain Waterfront Project*.

Pero no sólo se recurre a empresas extranjeras para que presten los distintos servicios de construcción y establecer *joint ventures*, también se puede decir que el sector importa todo tipo de bienes, desde maquinaria pesada hasta los acabados y materiales de construcción; el desarrollo de la construcción es tan acelerado, que los empresarios exteriorizan que en la actualidad necesitan y por lo tanto importan toda clase de productos, desde alfombras y paños hasta materiales eléctricos, puertas y ventanas.

Dado lo anterior, la industria de la construcción de Trinidad y Tobago es un mercado con alto potencial para las exportaciones costarricenses de materiales de construcción y acabados. Analizando por grupos de productos, se puede observar que Estados Unidos es el principal competidor, al ser el proveedor mayoritario, siendo otros suplidores de importancia Brasil y China.

Actualmente hay dos limitantes que enfrenta el sector, por un lado hay preocupaciones por la falta de abastecimiento de uno de los componentes del cemento (el agregado); y por otro lado, la escasez de la mano de obra a nivel de operarios y mano de obra especializada como ingenieros, topógrafos, expertos en el área y demás servicios de construcción, siendo esta última limitante la que abre el camino para el comercio de servicios.

Trinidad y Tobago es una economía en crecimiento, con amplias posibilidades de mantener esa situación por más tiempo. Según los principales actores el boom del sector construcción se mantendría durante los próximos siete años, y si las acciones gubernamentales realmente logran alcanzar su ambicioso plan Visión 2020, sería un mercado de gran potencial para las exportaciones tanto de bienes como de servicios y como destino de inversión, considerando además que es una puerta de entrada a otros países caribeños.



PROCOMER

ISO 9001-2000

I. Introducción

Las islas de Trinidad y Tobago se encuentran localizadas al extremo sur del archipiélago Caribeño. Trinidad se encuentra a 7 millas de la costa venezolana, mientras que Tobago está situada 20 millas al noreste de Trinidad. Tiene un área total de 5,128 km² (Trinidad 4,828 km², Tobago 300 km²) y una población de 1.3 millones de habitantes.



Es una nación tecnológicamente avanzada, con una fuerte y creciente industria energética de hidrocarburos; dicha actividad ha sido el motor del crecimiento de esta economía y uno de los factores que han hecho que Trinidad y Tobago tenga un crecimiento económico ininterrumpido desde 1994, con una tasa promedio del 7%.

Sin embargo, esta realidad hace que Trinidad y Tobago sea caracterizada como una economía dual dado que el sector no energético presenta un crecimiento reducido y un mayor desempleo. Para el año 2005 el país creció a una tasa de 8%, sólo la industria petrolera representó un 38.2% de la producción total, pero también destaca el sector de servicios que en su conjunto representó un 53.7%, seguido de la industria manufacturera con una participación del 7.2% y por último la agricultura con un 0.7%. Dentro de los servicios destacan actividades como la distribución, la construcción (8.3% del PIB total), y el transporte, almacenamiento y comunicaciones.

Ante una situación económica favorable, el Gobierno de Trinidad y Tobago busca traducir ese crecimiento en un mejor nivel de vida para su población, dicho objetivo ha quedado plasmado en un ambicioso plan para convertir a la isla en un país desarrollado en el año 2020, "Vision 2020". El plan "Vision 2020", tiene como objetivo estratégico *"crear un ambiente económico y social que permita a los ciudadanos de Trinidad y Tobago, gozar de una calidad de vida basada en los más*

altos estándares del desarrollo humano moderno, en áreas como educación, salud, vivienda y seguridad”.

Como uno de los puntos medulares de este plan se encuentra el sector construcción, actividad que ha ido creciendo en los últimos años a raíz de los ingresos que percibe el gobierno como resultado del boom energético. El crecimiento de la actividad fue de 15.6% para el 2005, y dicho dinamismo se concentra principalmente en los desarrollos gubernamentales que incluyen proyectos de infraestructura pública, edificios (oficinas estatales), y desarrollo de viviendas y escuelas. Aunque en menor medida, los proyectos privados también han proliferado esencialmente en la parte urbanística y de servicios.

El presente informe tiene como objetivo caracterizar el sector construcción de Trinidad y Tobago con el fin de determinar potencialidad, factibilidad de ingreso y/o mecanismos que permitan incrementar o profundizar la presencia comercial de productos nacionales en dicho sector.

Cabe destacar la limitante para caracterizar estadísticamente al sector en su conjunto, dado que desde el punto de vista de la clasificación arancelaria no hay una definición específica del sector construcción, y es amplia la cantidad de productos que podrían considerarse dentro del mismo, de modo que en la mayoría de los casos se trabaja con partidas arancelarias a 4 dígitos.

PROCOMER

ISO 9001-2000

II. Potencial de mercado

El sector energético de Trinidad y Tobago ha sido el motor detrás de la economía de dicho país; la actividad petrolera y la extracción y procesamiento del gas natural explican en gran medida el alto crecimiento económico de la isla, la cual registra una tasa promedio del 7% anual desde 1994. Sin embargo, esta realidad hace que Trinidad y Tobago sea caracterizada como una economía dual o contrastante dado que el sector no energético presenta un crecimiento reducido y un mayor desempleo.

Para el 2005 el país creció a una tasa de 8%, sólo la industria petrolera representó un 38.2% de la producción total, pero también destaca el sector de servicios que en su conjunto representó un 53.7%, seguido de la industria manufacturera con una participación del 7.2% y por último la agricultura con una pequeña participación del 0.7%. Dentro de los servicios destaca la actividad de la construcción la cual representa un 8.3% del PIB total. Dicha actividad ha mostrado un crecimiento importante durante los últimos años; entre el 2004 y el 2005 su tasa de crecimiento fue del 15.6%, y se prevé que en el 2006 el crecimiento sea mayor.

Trinidad y Tobago: Estructura porcentual del PIB 2002-2005

	2002	2003	2004	2005
Estructura porcentual				
Agricultura	1.4	1.1	0.7	0.7
Industria Petrolera	33.3	38.3	38.1	38.2
Industria Manufacturera	7.2	7	7	7.2
Alimentos, Bebidas y Tabaco	3.2	2.9	3.0	3.2
Servicios	57.7	53.7	53.6	53.7
Construcción	6.9	7.5	7.7	8.3
Distribución y Restaurantes	14.3	12.8	12.1	12
Hospedaje	0.4	0.4	0.4	0.4
Transporte, almacenaje y comunicación	9	8.3	7.8	7.9
Total	100	100	100	100

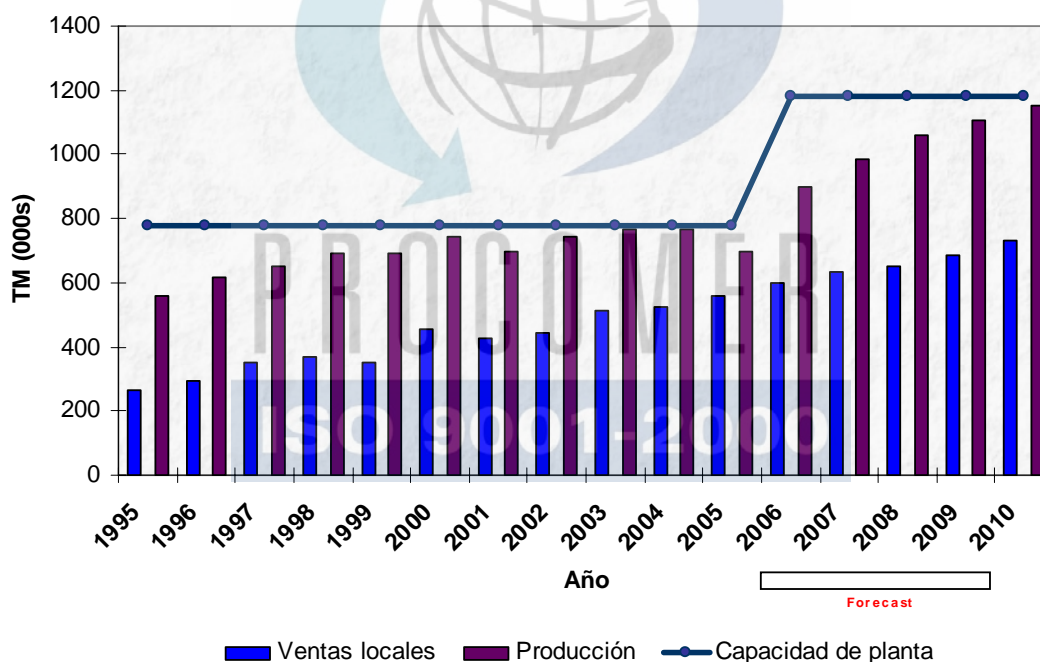
Fuente: elaboración propia con base en Central Statistical Office.

El sector construcción tiene su fuerte en los desarrollos que el gobierno ha implementado, pero a su vez, las bajas tasas de interés, los crecientes ingresos, la alta liquidez y el fuerte sector de energía han contribuido a un aumento en la demanda de espacios residenciales y comerciales. Cabe recordar que Trinidad y Tobago cuenta con uno de los mayores ingresos per cápita de la región caribeña, que aunado al boom energético, ha contribuido a incrementar el consumo de bienes y servicios. Para el 2005 el Ingreso Nacional Bruto (INB) per cápita fue de \$11,728 muy por encima por ejemplo del INB per cápita de Costa Rica de \$4,445.3. A este hecho se debe agregar que la economía trinitaria goza de niveles de inflación de un solo dígito desde el año 1994¹.

¹ Para el año 2005 la inflación alcanzó un nivel de 6.8%, la cifra más alta de los últimos 11 años. En gran medida dicho incremento se debe a los costos de producción de los alimentos, aspecto que muchos relacionan con la política gubernamental en el sector de la construcción y su efecto en los costos de la mano de obra.

Otro indicador de la magnitud del sector y su crecimiento en los últimos años es la producción local de cemento. La compañía Trinidad Cement Limited (TCL) es la única empresa a nivel nacional productora y exportadora de cemento, según su reporte anual, para el año 2005 las ventas locales fueron de 565.3 miles de toneladas métricas y el grupo en su totalidad obtuvo ingresos por TT\$1,429.8 millones de dólares trinitarios (US\$ 227 millones de dólares). Las proyecciones de esta compañía hasta el 2010, tanto de las ventas locales como de su producción total, muestran una tendencia creciente, y no en vano han invertido en la expansión de su planta (cerca de US\$80 millones al 2005) con el fin de satisfacer la demanda actual y futura de la economía trinitaria y de los países de la región a los cuales abastece.

Ventas, producción y capacidad de la planta Trinidad Cement Limited
(miles de toneladas métricas)



Fuente: TCL.

Los ingresos percibidos por el Gobierno le han permitido en poco tiempo desarrollar gran cantidad de proyectos que incluyen desde las oficinas centrales para las distintas instituciones y ministerios, (para dejar de alquilar las propiedades donde se encuentran actualmente), amplios programas de vivienda de interés social, el pavimento de las autopistas y la construcción de nuevas carreteras, el desarrollo de otras obras de infraestructura pública, hasta el proyecto que pretende cambiar la imagen de Puerto España a nivel mundial (Port of Spain Waterfront).

Dado lo anterior, se podría decir que el Gobierno es quien lidera el auge del sector y que paralelo a los proyectos desarrollados por el sector público han ido surgiendo los de carácter privado, principalmente en el área de bienes raíces y servicios, los cuales se han implementado en áreas específicas como la península oeste, Trincity, St. Augustine, Chaguanas y San Fernando, ciudades en la cuales los precios de

bienes raíces se han hasta duplicado. Por su parte, Tobago no ha sido la excepción, pero por sus características, el boom ha sido menor que en Trinidad.

Para el gobierno, bajo su plan *Vision 2020*, la relación entre desarrollo y acceso a vivienda es inseparable e íntima, en ese sentido la política gubernamental en este campo busca asegurarle a los habitantes de ingresos medios y bajos el acceso a un hogar, la acumulación de riqueza mediante la posesión de una vivienda y la creación de más empleos. Su objetivo desde el 2003 es construir 10.000 viviendas por año, durante los próximos diez años, y mejorar la condición de las unidades existentes durante ese mismo período de tiempo. Según el Ministro de Vivienda para el período fiscal 2005-2006 se habrían construido 7.000 viviendas y se esperaría que el sector privado desarrolle las restantes 3.000.

Para desarrollar estos proyectos participan tres Agencias Gubernamentales: la Autoridad Nacional de Vivienda (NHA), la Corporación de Desarrollo Urbano (UDECOTT) y el Comité del Bienestar Laboral de la Industria Azucarera (SILWC).

De las Agencias anteriores, la de mayor importancia corresponde a la UDECOTT, compañía de responsabilidad limitada creada en 1994 y cuyo único accionista es el Gobierno de Trinidad y Tobago. La misión de la corporación es ser el principal impulsor gubernamental del desarrollo físico y la rehabilitación de áreas designadas. Dentro de sus roles se encuentran el desarrollo de las propiedades, la administración de los proyectos y ser el facilitador de los mismos.

La corporación ha emprendido varios proyectos que incluyen oficinas gubernamentales, complejos urbanísticos, y proyectos de cultura y turísticos, para los cuales ha realizado el planeamiento urbano, los estudios de viabilidad, el diseño arquitectónico y de ingeniería.

A continuación se enlistan, una selección de proyectos dentro del Programa Público de Inversión 2005-2007 con su costo aproximado, y los principales proyectos que está desarrollando UDECOTT, los cuales ejemplifican la magnitud, el crecimiento y la importancia que el Gobierno le está dando al sector construcción.

Proyecto	Costo estimado	Costo estimado US\$
Mejora del Hilton Trinidad & Conference Center	TT\$ 220 millones	US\$ 35 millones
Port of Spain Waterfront Project	TT\$ 1.6 miles de millones de los cuales TT\$ 400 millones serán gastados en el 2006	US\$ 264 millones de los cuales US\$ 63 millones serán gastados en el 2006
Ministry of Public Administration and Information	TT\$ 55 millones	US\$ 8.7 millones
Ministry of Health (para terminarse en el 2006)	TT\$ 90 millones	US\$ 14.3 millones
Ministry of Energy	TT\$ 65 millones	US\$ 10.3 millones
e-TeCK Flagship Building y el Complejo Wallerfield (para la industria del conocimiento)	TT\$ 229.3 millones	US\$ 36.4 millones

Remodelación de ocho escuelas para completarse en el 2006	TT\$ 15 millones	US\$ 2.4 millones
Programa de vivienda 2005-2006 bajo la Autoridad Nacional de Vivienda (NHA)	Se estiman 6.336 viviendas y 1000 apartamentos	
Finalizar los proyectos en Powder Magazine, Fort George y el programa de remodelación de Puerto España, San Fernando, Morvant y Chaguanas	TT\$ 1.42 miles de millones	US\$ 225.4 millones
Programa de Vivienda 2006 bajo la Corporación de Desarrollo Urbano de Trinidad y Tobago (UDECOTT): 78 lotes y 1.514 viviendas.	TT\$ 153.7 millones	US\$ 24.4 millones
Revestimiento de la pista del aeropuerto Piarco Internacional	TT\$ 218 millones de los cuales TT\$ 210 millones serán gastados en el 2006	US\$ 34.6 millones de los cuales US\$ 33.3 millones serán gastados en el 2006
Expansión y modificación del aeropuerto Crown Point	TT\$ 400 millones de los cuales TT\$ 250 millones serán gastados en el 2006	US\$ 63.5 millones de los cuales US\$ 39.7 millones serán gastados en el 2006
Programa de Autopistas Nacionales	TT\$ 113.3 millones para el 2006	US\$ 18 millones para el 2006
Carreteras y puentes	TT\$ 304.5 millones para el 2006	US\$ 48.3 millones para el 2006
Gasto total en Inversión Pública	TT\$ 2.87 miles de millones en el 2005 y se estima TT\$ 3.8 miles de millones en el 2006	US\$ 455.6 millones en el 2005 y se estima US\$ 603.2 millones en el 2006

Fuente: Public Sector Investment Programme 2006, tomado de Who's Who 2006-2007.

Proyectos del portafolio de UDECOTT

Tipo de Proyecto	Nombre	Ubicación
Oficinas Gubernamentales e Industria	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Richmond Street Complex, incluye: <ul style="list-style-type: none"> - Customs and Excise Building - Board of Inland Revenue Building - Ministry of Education Building - Ministry of Legal Affairs Building 	Trinidad
	▪ Headquarters for the Ministry of Public Administration and Information	Trinidad
	▪ Headquarters for the Ministry of Health	Trinidad
	▪ Headquarters for the Ministry of Energy and Energy Industries	Trinidad
	▪ Siparia Administrative Complex	Trinidad
	▪ Cove Industrial Estate	Tobago
	▪ THA Financial Complex	Tobago
Vivienda	▪ Carib Gardens	Arima, Trinidad
	▪ Victory Gardens	Arima, Trinidad
	▪ St. Joseph Village	Mayaro, Trinidad
	▪ Olera Heights	San Fernando, Trinidad
	▪ El Dorado Road and Green Street	Tunapuna, Trinidad
	▪ Oropune Gardens	Trinidad
	▪ Champs Fleurs	Trinidad
	▪ Urban Renewal at Beverly Hills	Laventille, Trinidad
	▪ Roy Joseph Street	San Fernando, Trinidad
	▪ Blenheim	Tobago
	▪ Castara	Tobago
▪ Roxborough	Tobago	

Cultura y Turismo	▪ Port of Spain International Waterfront Project	Port of Spain, Trinidad
	▪ ACS Conference Centre	Trinidad
	▪ Invaders' Bay	Trinidad
	▪ Naparima Bowl	Trinidad
	▪ Harris Promenade	Trinidad
	▪ National Academy for Performing Arts	Trinidad
	▪ Scarborough Esplanade	Tobago
	▪ THA Scarborough Market	Tobago
	▪ Scarborough Library	Tobago

Fuente: UDECOTT.

Uno de los proyectos más conocidos que está siendo desarrollado por el Gobierno es el *Port of Spain Waterfront Development Project*, el cual tiene un costo aproximado de TT\$1.6 miles de millones (US\$264 millones de dólares). El proyecto transformará 8.2 acres de tierra en algo que el gobierno cataloga como "sorprendente y que redefinirá la imagen de la capital de Trinidad y Tobago ante la comunidad internacional". La edificación incluye las oficinas centrales de la Asociación de Estados del Caribe, dos torres de 26 pisos, un auditorio, un hotel de cuatro estrellas con 350 habitaciones (el primer hotel Hilton en el área del Caribe), parqueos para 1200 vehículos y un centro de conferencias.

Por su parte el sector privado también ha desarrollado numerosos complejos residenciales y de oficinas como por ejemplo.

Proyecto	Descripción
Briar Place	Cinco pisos con un espacio de 60.000 pies cuadrados
Maraval Road	Cuatro pisos con un espacio de 66.525 pies cuadrados
Kazim Towers	Cinco pisos con un espacio de 24.000 pies cuadrados
Wallerfield Industrial and Technology Park	Primer parque tecnológico eco-industrial del Caribe. Incluirá la Universidad de Trinidad y Tobago, industrias de alta tecnología, hoteles y oficinas.
Trincity Millennium Vision	Incluye complejo residencial, cancha de golf, escuela, oficinas, hoteles y área de tiendas.
Tarouba	Complejo Deportivo de 180 acres.

Número de establecimientos por tipo de actividad 2001-2004

	2001	2002	2003	2004	
Distribución	13,260	13,583	15,099	15,524	52.8%
Servicios personales	4,243	4,360	4,414	4,420	15.0%
Finanzas, Seguros, Bienes Raíces y Servicios Empresariales	2,638	2,795	2,993	3,169	10.8%
Construcción	1,378	1,461	1,676	1,875	6.4%
Transporte, comunicación y almacenaje	880	901	966	1,032	3.5%
Servicios educacionales, culturales y comunitarios	582	610	593	587	2.0%
Industria Petrolera	539	539	547	582	2.0%
Procesadores de Alimentos y Bebidas	444	435	433	428	1.5%
Ensamblaje e industrias relacionadas	374	373	355	363	1.2%
Hoteles y casas de huéspedes	318	348	345	338	1.1%
Madera y productos relacionados	312	336	309	332	1.1%
Impresión, publicación e industria del papel	272	276	277	295	1.0%
Químicos y minerales no metálicos	193	195	178	173	0.6%
Otras manufacturas	186	178	156	151	0.5%
Textiles, vestido y calzado	178	178	150	147	0.5%
Azúcar	3	3	2	2	0.0%
Total	25,800	26,571	28,493	29,418	100.0%

Fuente: Business Surveys Establishment Register, Central Statistical Office.

A pesar del incremento en el número de establecimientos en la actividad de la construcción, la economía trinitaria no da abasto para satisfacer la demanda existente tanto en el sector público como privado. Para hacerle frente a esta situación, la mayoría de las empresas han recurrido al mecanismo de las *joint ventures* con empresas extranjeras. Una definición de la *joint venture* internacional reúne de manera clara las actividades que están realizando empresas extranjeras en el sector de la construcción en Trinidad y Tobago, esta se define como “aquella forma de cooperación entre empresas que gozan de autonomía jurídica y económica y radicadas en países diferentes, bien mediante la constitución de una empresa común (con personalidad jurídica propia y órganos de administración independientes de las empresas asociadas, pero controlada por las mismas) o a través de la firma de un contrato, con el fin de llevar a cabo, de forma conjunta, una actividad determinada, duradera o provisional en el tiempo, para lo que proporcionan apoyo técnico, financiero o comercial a través de las aportaciones de capital, tecnología, know how y/o mano de obra que correspondan”².

Un ejemplo de esto es la *joint venture* que realizó UDECOTT con la francesa Bouygues Batiment Internacional, para el diseño y el desarrollo de la estructura del *Port of Spain Waterfront Project*.

Aunado al hecho de que la capacidad local ha llegado a su límite, el Gobierno continúa poniendo en marcha numerosos proyectos, tal y como lo menciona el presidente de la Asociación de Contratistas, Mikey Joseph, “urge que el Gobierno no

² Según ICEX. 2006. El Contrato de Joint Venture Internacional. Madrid, ICEX.

realice todos sus programas al mismo tiempo”³. Si bien es cierto el sector local ha emprendido sus críticas contra el Gobierno por implementar los distintos proyectos al mismo tiempo y como consecuencia las compañías locales no estén dando abasto y se recurra a empresas extranjeras, el Gobierno manifiesta que son proyectos de tal magnitud que únicamente seis empresas locales serían capaces de llevarlos a cabo⁴. Entre las principales empresas contratistas se encuentran: Kee-Chanona, Home Construction, Beaver Construction, Afees Karamath Construction, Carillion y NH International.

Algunos ejemplos de compañías constructoras extranjeras que están o han desarrollado proyectos en la isla corresponden a: Johnston International (Turks and Caicos) para el diseño y la edificación del complejo Chancery Lane en San Fernando, Sunway Construction Caribbean (Malasia) en el proyecto Government Campus en Puerto España, Helmuth Obata and Kassabaum encargado de los servicios de diseño del Brian Lara Academy en Tarouba, el Shanghai Construction Group en el proyecto de Social Development Towers en Puerto España y China Jiangsu para el desarrollo de viviendas.

Pero no sólo se recurre a empresas extranjeras para que presten los distintos servicios de construcción y establecer *joint ventures*, también se puede decir que el sector importa todo tipo de bienes, desde maquinaria pesada hasta los acabados y materiales de construcción; el desarrollo de la construcción es tan acelerado, que los empresarios exteriorizan que en la actualidad necesitan y por lo tanto importan toda clase de productos, desde alfombras y paños hasta materiales eléctricos y puertas y ventanas.

Actualmente hay dos limitantes que enfrenta el sector, y que podrían frenar un poco el ritmo de crecimiento del mismo. Por un lado hay preocupaciones por la falta de abastecimiento de uno de los componentes del cemento (el agregado); y por otro lado, está la escasez de la mano de obra a nivel de operarios y la mano de obra especializada como ingenieros, topógrafos, expertos en el área y demás servicios de construcción, disponibles para manejar la carga de trabajo cada vez mayor, siendo esta última limitante la que abre el camino para el comercio de servicios.

Dado lo anterior, Trinidad y Tobago y su industria de la construcción se convierten en una oportunidad para las exportaciones costarricenses, principalmente en el área de materiales de construcción, acabados y servicios.

³ Traducción propia, con base en “Who is Who in Trinidad and Tobago” (www.whoswhotnt.com/whoswho/default.aspx)

⁴ En este caso se hace referencia a proyectos valorados entre TT\$ 100 millones y TT\$ 300 millones (entre US\$ 16 y US\$ 47 millones de dólares aproximadamente).

III. Identificación de la competencia

Tratamiento Arancelario

Trinidad y Tobago es miembro fundador de la Comunidad del Caribe (CARICOM), establecida en 1973. Actualmente, junto con las principales economías del Caribe, el objetivo es establecer el Mercado y Economía Únicos del Caribe (CSME), lo cual implica entre otras cosas, la libre movilidad de bienes, servicios, capital y fuerza laboral dentro de la región. Como parte del CARICOM, Trinidad y Tobago aplica una tarifa externa común (CET) que varía según el producto. Adicionalmente, para las ventas minoristas, tanto de productos importados como localmente producidos, se aplica un 15% de IVA.

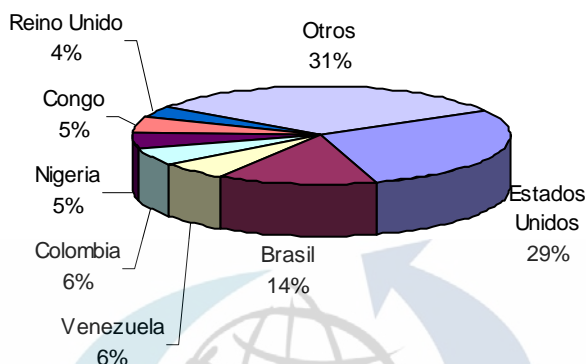
Actualmente Trinidad y Tobago se beneficia de los siguientes tratados:

- CARICOM-Venezuela (1992): es un acuerdo de inversión y comercio de alcance parcial con CARICOM, el cual le permite acceso preferencial al mercado venezolano.
- CARICOM-Colombia: es un acuerdo de comercio, cooperación económica y tecnológica. Recíproco para Trinidad y Tobago, Barbados, Guyana y Jamaica.
- CARICOM-República Dominicana (2000): acuerdo recíproco con los países más desarrollados incluyendo Trinidad y Tobago.
- CARICOM-Cuba (2001): acuerdo de libre comercio con Cuba.
- CARICOM-Costa Rica (2004): acuerdo recíproco que entró en vigor en enero del 2006. Con base al Tratado de Libre Comercio entre Costa Rica y la Comunidad del Caribe, las partidas que no se encuentren en el listado de excluidas, en el listado de tratamiento estacional o en el listado de desgravación a cuatro etapas, son partidas que ingresan con cero arancel.

Origen de las importaciones

En términos generales Estados Unidos es el principal país de origen de las importaciones de Trinidad y Tobago, con una participación del 29%, seguido por Brasil (14%), Venezuela (6%), Colombia (6%), Nigeria (5%), Congo (5%), y Reino Unido (4%). En el caso de los productos seleccionados del sector construcción, Estados Unidos vuelve a ocupar el primer lugar como país de origen de los bienes; en promedio representa cerca del 55% de las importaciones de dichos productos, otros países como China y Brasil se posicionan entre los primeros puestos como suplidores de estos productos.

Trinidad y Tobago: origen de las importaciones totales 2005
(porcentajes)



Fuente: Elaboración propia con base en CSO.

Importaciones y aranceles para productos seleccionados 2005
(miles de US\$)

Partida	Descripción	Valor importado	Participación	Arancel
9403	Muebles y sus partes	27,482.0	<ol style="list-style-type: none"> Estados Unidos 43.1% China 19.1% Brasil 12.1% Malasia 7.7% Canadá 5.9% Costa Rica 0.02% 	NMF: 20%-10% TLC: 0% Excluidas las subpartidas 9403.3; 9403.40; 9403.50; 9403.60; 9403.80; 9403.90
8535-8537	Materiales eléctricos	25,523.7	<ol style="list-style-type: none"> Estados Unidos 62.2% Reino Unido 11.9% China 3.3% Italia 2.7% Suecia 2.6% Costa Rica 1.6% 	NMF: 10%-2.5% TLC: 0%
851610	Calentadores eléctricos	992.1	<ol style="list-style-type: none"> Estados Unidos 68.9% Alemania 15.8% Brasil 14.2% Israel 0.7% Suecia 0.1% Costa Rica 0.0% 	NMF: 20% TLC: 0%.
8544	Hilos, cables y demás conductores aislados para electricidad	20,709.9	<ol style="list-style-type: none"> Estados Unidos 55.5% Venezuela 13.0% China 8.5% Reino Unido 5.7% México 2.9% Costa Rica 0.01% 	NMF: 15%-5% TLC: 0%. Excluidas las subpartidas 8544.59 y 8544.60
3919-3921	Láminas y placas de plástico	27,214.0	<ol style="list-style-type: none"> Estados Unidos 46.3% Italia 8.1% Alemania 4.9% Canadá 4.4% Perú 3.7% 	NMF: 15% TLC: 0%

			9. Costa Rica	2.3%	
3925	Artículos para la construcción, de plástico	1,706.6	1. Estados Unidos	53.3%	NMF: 10%-15% TLC: 0%
			2. Venezuela	15.8%	
			3. China	13.2%	
			4. Canadá	3.5%	
			5. Brasil	3.4%	
			Costa Rica	0.0%	
3917	Tubos y accesorios de tubería de plástico	5,346.2	1. Estados Unidos	45.6%	NMF: 20%-0% TLC: 0%
			2. República Dominicana	11.5%	
			3. China	9.4%	
			4. Colombia	8.9%	
			5. Reino Unido	6.2%	
			25. Costa Rica	0.1%	

Fuente: elaboración propia a partir de la Central Statistical Office y el Tratado de Libre Comercio entre Costa Rica y la Comunidad del Caribe (CARICOM).

Analizando por grupos de productos en los cuales se ha detectado cierto potencial de mercado, se puede observar que Estados Unidos es el principal competidor, al ser el proveedor mayoritario.

- Muebles y sus partes: bajo el TLC con Costa Rica los muebles y sus partes entran libres de aranceles, pero se excluyen los muebles de madera, los muebles de mimbre, bambú o materiales similares y las partes de muebles.
- Materiales eléctricos: respecto a la corriente eléctrica, para el uso doméstico es 110-115v, y 220-240v, 60 ciclos, y 400-440v, 60 ciclos, trifásicos para el uso comercial e industrial.
- Calentadores eléctricos: para el año 2005 Costa Rica no registra exportaciones de calentadores eléctricos a Trinidad y Tobago, sin embargo, a diciembre del 2006 sí se registran exportaciones por US\$ 43 mil a Trinidad y Tobago. Casi el 70% de los calentadores eléctricos importados provienen de Estados Unidos, razón por la cual en los puntos de venta destaca la marca estadounidense Bradford White⁵. Es importante mencionar que existe gran potencial para calentadores que no sean eléctricos dadas las fuentes alternas de energía con las que cuenta el país.
- Hilos, cables y demás conductores aislados para electricidad: bajo el Tratado entran con cero arancel excepto los demás hilos, trenzas y cables de cobre o aluminio y los demás conductores eléctricos para tensión superior a 1,000 V. Como parte de las necesidades exteriorizadas por empresarios trinitarios se encuentra el suministro de cable de control.
- Tubos y accesorios de tubería de plástico: la industria del plástico en Trinidad y Tobago se concentra en la manufactura de envases, botellas, recipientes, tapas, tanques de agua y tubos de PVC. Dos de las empresas más grandes del sector son: Century Elson (www.centuryelton.com), fundada en 1965 mediante una joint venture entre la japonesa Mitsui y Sekisui y L.J. Williams Limited, su operación principal es la fabricación de plásticos pero también comercializa una gama de

⁵ Un calentador de 80 galones tiene un precio de TT\$ 4025, de 40 galones TT\$ 2300 y de 12 galones TT\$ 1725.

productos asociados, y la empresa Rotoplastics (www.rotoplastics.co.tt), fundada en 1976 actualmente se cataloga como una de las compañías más grandes del Caribe en el procesamiento de plástico. Si bien es cierto Costa Rica ocupó la posición 25 como proveedor en el año 2005, pero a diciembre del 2006 las cifras son más alentadoras dado que las exportaciones pasaron de US\$ 5 mil dólares en el año 2005 a US\$ 95 mil, los accesorios de PVC para uso hidráulico y eléctrico fue el principal producto exportado para el año 2006.

- Láminas y placas de plástico: cabe destacar que hay empresas en Costa Rica que están aprovechando las oportunidades del sector y la ventaja de entrar con cero arancel al exportar por ejemplo un producto sustituto de las tarimas de madera para cargar los sacos de cemento.
- Artículos para la construcción, de plástico: bajo este grupo de productos se incluyen recipientes, puertas, ventanas y sus marcos, contraventanas y persianas, placas para interruptores o tomacorrientes y canaletas y sus accesorios. Trinidad y Tobago no registra importaciones cuyo origen sea Costa Rica, sin embargo, en PROCOMER si se registran exportaciones de esta clase de productos, principalmente las placas para interruptores o tomacorrientes, los cuales entran con cero arancel.

PROCOMER

ISO 9001-2000

IV. Condiciones de Acceso al Mercado

Trinidad y Tobago cuenta con una muy buena infraestructura comercial y de comunicación, y un sistema de distribución amplio y eficiente. Trinidad es un *hub* de transporte a nivel regional, y es una condición que se quiere mantener y mejorar de acuerdo a la política gubernamental.

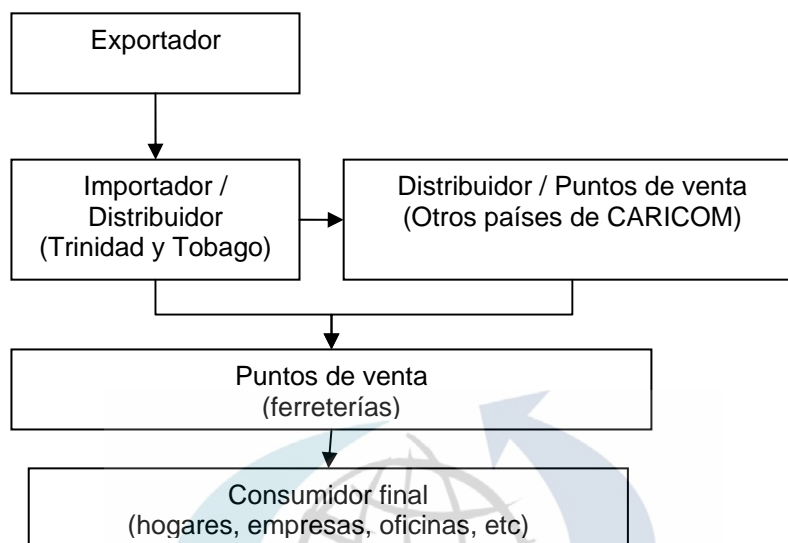
En cuanto al transporte, además de contar con un extenso sistema de carreteras que conectan a la isla de norte a sur y de este a oeste, cuenta con un aeropuerto internacional recientemente remodelado (Piarco), con servicios directos a los principales destinos como por ejemplo Estados Unidos (Miami se encuentra a 4hrs), Gran Bretaña, Canadá, Venezuela, y a la mayoría de los destinos del Caribe. El aeropuerto de Tobago (Crown Point) también ofrece servicio directo internacional y hay un servicio aéreo regular entre las dos islas. Los puertos principales de Trinidad están localizados en Puerto España, el cual maneja carga general, contenedores y tráfico de pasajeros, y Point Lisas, esencialmente para el comercio industrial a granel pero también maneja contenedores y carga en general; y en Tobago se encuentra el puerto de Scarborough.

Canales de distribución y puntos de venta

En cuanto al ingreso al mercado, la mejor manera es contactando directamente al contratista de los proyectos. En el caso de las ventas al detalle, de acabados y materiales de construcción, una buena opción es ingresar a través de un importador/distribuidor mayorista. Cabe recordar que ciertos importadores cuentan con sus propios puntos de venta que venden solo determinadas marcas.

Por su parte las licitaciones para ventas al gobierno de Trinidad y Tobago y sus empresas públicas, pueden ser selectivas o competitivas. En el primer caso se tiene un registro de proveedores, mientras que las licitaciones competitivas son abiertas y cualquiera puede participar independientemente de su nacionalidad, normalmente las gana el proveedor que obtiene la cotización más baja; no obstante, se concede un margen preferencial del 10 por ciento a los proveedores nacionales de bienes y servicios. En algunos casos de adjudicación a extranjeros puede necesitarse un agente nacional. El Consejo Central de Licitaciones (Central Tenders Board) es el órgano gubernamental que tiene la potestad de invitar, considerar, aceptar o rechazar las ofertas para suplir bienes y servicios necesarios para realizar las funciones del gobierno.

A continuación, se muestra un diagrama en el que se ilustran de forma general los canales de distribución de acabados y materiales para la construcción (para la venta al detalle).



Las ferreterías o tiendas similares que sobresalen son las siguientes:

- Bhagwansingh's Hardware & Steel Industries Limited⁶ (con cuatro puntos de venta).
- Peake Trading Limited. Subsidiaria de Peake Industries Limited⁷.
- Southern Wholesale Stores Limited⁸.

Existe otra serie de ferreterías más pequeñas las cuales se caracterizan por comprar a distribuidores locales y no ser importadores directos. Uno de los principales importadores y distribuidores de materiales eléctricos es el grupo HADCO. HADCO's Electrical Division vende una amplia gama de equipo eléctrico, incluyendo cables, bandejas de cable, iluminación, conductos, dispositivos para cableado, transformadores, herramientas y probadores eléctricos, entre otros. HADCO importa sus productos de compañías internacionales como Square D, BBD Electrical, Cooper Wiring Devices, GE Lighting, Silvana y Trans-Globe, y representa a otras compañías como Philips, BTicino, Bradford White, entre otras.

Regulaciones

No existe una legislación específica que regule la relación contractual entre un exportador y el importador o distribuidor local. Dicha relación se basa en el derecho común bajo el cual las partes son libres de establecer sus propios términos contractuales. Las comisiones no son reguladas y se establecen libremente entre las partes involucradas.

El *Trinidad and Tobago Bureau of Standards*⁹ es el ente encargado de los estándares nacionales para los productos importados. Por lo que es necesario

⁶ <http://www2.trinidad.net/bhsil/>

⁷ <http://www.peakeind.com/>

⁸ <http://www.swsLtd.biz/>

⁹ <http://www.ttbs.org.tt/>

analizar los estándares específicos para cada producto. En el caso de la construcción, no hay códigos específicos pero como referencia todo producto que se acople a los estándares estadounidenses, es decir que cumplan con ASTM (*American Society for Testing and Materials*) no tendría problemas de acceso al mercado de Trinidad y Tobago.

Para la importación de productos debe recordarse que para gozar del acceso libre de aranceles en el marco del Tratado con CARICOM el producto debe satisfacer las reglas de origen, para los trámites de importación es necesario presentar tres copias de la factura comercial, la factura de CARICOM¹⁰, certificado de origen emitido por el Ministerio de Comercio Exterior de Costa Rica (COMEX)¹¹, factura pro forma, conocimiento de embarque, la lista de empaque y un detalle de la composición del producto, y si se requiere la licencia de exportación. Cabe recordar que toda la documentación debe presentarse en inglés. Una vez que la carga llegue a puerto, los documentos necesarios deben ser entregados a la autoridad aduanera y los impuestos deben ser pagados antes de pasar la aduana; pero hay que tomar en cuenta que el proceso de aduana puede llevar algún tiempo a causa de las cuestiones burocráticas y algunas veces la interpretación de los reglamentos es excesivamente rígida. Los documentos de embarque pueden ser enviados en la fecha de la salida de la carga, ahorrando días de procesamiento, sobre todo para envíos marítimos.

Cabe mencionar que en el caso de los servicios, el Tratado de Libre Comercio con CARICOM, incluye un capítulo de servicios e inversión, en el cual se reconoce la importancia del comercio de servicios para las economías de las Partes y se señalan las diferentes disposiciones relacionadas con el comercio de estos. Las Partes reconocen la importancia de los derechos y obligaciones asumidos en el Acuerdo General sobre el Comercio de Servicios (AGCS), y se hace referencia a las solicitudes de otorgamiento de títulos o certificados.

A nivel local es creciente la aceptación de una iniciativa que busca monitorear y regular a los contratistas, a través de la introducción de un registro de los mismos y de un sistema de licencias. Mediante esta legislación los propietarios de los inmuebles se asegurarían que los contratistas se están apegando a los estándares de calidad y funcionamiento previamente definidos; a su vez los contratistas tendrían que contar con un seguro profesional y demostrar su capacidad para realizar determinado trabajo.

¹⁰ Una copia de dicho formulario se adjunta en los Anexos.

¹¹ En los anexos se incluye una copia del certificado de origen, para mayor información ingresar a <http://www.comex.go.cr/acuerdos/comerciales/Caricom/CO/default.htm>.

V. Valoración del potencial de mercado: principales conclusiones

De un análisis de posicionamiento en los últimos años, se desprende que hay tres sectores en las importaciones de Trinidad y Tobago que se pueden catalogar como estrellas, por su importancia, es decir alta participación, y el rápido crecimiento de las mismas. Estos sectores corresponden al de material de transporte, el sector de metalmecánica y el sector de eléctrica y electrónica. Cabe destacar los dos últimos sectores, dado que incluyen productos de la industria de la construcción.

A pesar de que las exportaciones hacia Trinidad y Tobago han crecido en los últimos años, y este se cataloga como un mercado prometedor, un análisis de posicionamiento de las exportaciones nos muestra que la participación de los productos costarricenses aún es baja y por lo tanto ninguno de los sectores puede catalogarse como estrella, aunque sí con alto potencial. A pesar del boom de la construcción, para el 2005 el sector de metalmecánica exportó básicamente tres productos, tapas de metal, cocinas no eléctricas, y hojas y tiras de aluminio. Para el sector de eléctrica y electrónica los datos son más alentadores, al sumarse en el 2006 nuevos productos como los calentadores eléctricos, además las exportaciones aumentaron de US\$ 1.5 millones de dólares en el 2005 a US\$ 1.8 millones en el 2006. De lo anterior se desprende que existe la oportunidad de que las exportaciones costarricenses profundicen su presencia en este mercado.

Derivado de la industria del petróleo y el gas natural, es un país cuyo gobierno posee una alta capacidad financiera que busca invertirla y gastarla, sin embargo, operativamente requiere de ciertos elementos que no posee, los cuales se pueden ver como debilidades pero al mismo tiempo oportunidades para otros países. Trinidad y Tobago no posee la cantidad necesaria de mano de obra capacitada para llevar a cabo el proceso de industrialización contenido en el plan "Vision 2020". Actualmente en el área de construcción las principales debilidades radican en la escasez de agregado y la mano de obra, la cual es escasa tanto a nivel de operarios como mano de obra especializada en áreas como el diseño, la ingeniería, instalaciones eléctricas o mecánicas, tuberías etc. Lo anterior abre una oportunidad para el comercio de servicios costarricenses y socios para inversión.

Ante la escasez de mano de obra, el Gobierno trinitario ha implementado en conjunto con la Universidad de Trinidad y Tobago, programas y cursos técnicos para incrementar el número de personas con formación en topografía, ingeniería y áreas relacionadas. Sin embargo, los resultados de estas medidas se verán en un mediano plazo, por lo que la escasez de mano de obra estaría presente al menos por un año y medio o más, dependiendo del crecimiento de la industria.

Lo anterior deja un espacio abierto para la contratación de estos servicios en el extranjero, teniendo la ventaja de que no es necesario el traslado definitivo de la actividad al lugar donde se realice, ya que a través de la tecnología es posible el intercambio de conocimiento y la prestación del servicio; a su vez son servicios muy bien pagados y que en el mediano plazo su demanda es poco elástica en el sentido de que es una necesidad y hasta cierto punto se está dispuesto a pagar el precio que sea necesario para adquirirlo. El inconveniente presente es el idioma ya que todo tipo de negocio debe estrictamente realizarse en inglés.

En cuanto a la estrategia de ingreso, en el área de servicios, la mejor manera es mediante una “joint venture” con las empresas locales, dado que la capacidad local ha llegado a su tope, y ante la escasez de mano de obra especializada la industria local ha utilizado este mecanismo para poder cubrir el creciente número de proyectos.

Pero además el país no solo importa servicios, gran parte de sus acabados y materiales para la construcción son abastecidos por proveedores extranjeros. En este caso son muy importantes las especificaciones del producto y que estas vengan en idioma inglés. Para la exportación de materiales de construcción y acabados, la mejor manera es contactar directamente a los contratistas y en el caso de la venta al detalle a un importador/distribuidor mayorista quien lo venderá a las principales ferreterías o puntos de venta.

La situación actual de dicho mercado también es un incentivo para la innovación en sistemas de construcción; actualmente, ante la falta de abastecimiento de agregado, el incremento en los costos de producción, el acelerado crecimiento de la demanda, entre otros aspectos, se esta pensando en recurrir a otras técnicas o sistemas, como el acero, los paneles de *styroprene* entre el concreto para el aislamiento, los paneles hechos de fibra de vidrio y los compuestos de plástico, y los paneles en los cuales se preestablecen las aberturas de las ventanas y del aire acondicionado y se vierten las paredes.

Trinidad y Tobago es una economía en crecimiento, con amplias posibilidades de mantener esa situación por más tiempo. Según los principales actores el boom del sector construcción se mantendría durante los próximos siete años, y si las acciones gubernamentales realmente logran alcanzar su ambicioso plan Visión 2020, sería un mercado de gran potencial para las exportaciones tanto de bienes como de servicios y como destino de inversión, considerando además que es una puerta de entrada a otros países caribeños.

Anexo N°1: Factura CARICOM

CARICOM (CARIBBEAN COMMON MARKET)

Invoice

SELLER (Name, full address, country)		INVOICE DATE AND NO.		CUSTOMER'S ORDER NO.	
		OTHER REFERENCES			
		BUYER (If other than consignee)			
CONSIGNEE (Name, full address, country)		PRESENTING BANK			
		COUNTRY OF ORIGIN OF GOODS			
PORT OF LANDING		TERMS AND CONDITIONS OF DELIVERY AND PAYMENT			
COUNTRY OF FINAL DESTINATION	SHIP/AIR/ETC.	CURRENCY OF SALE			
		OTHER TRANSPORT INFORMATION			
		MARKS AND NUMBERS		Description of Goods	
				GROSS WEIGHT kg.	
				CUBE M ³	
NO & KIND OF PKGE.	SPECIFICATION OF COMMODITIES (IN CODE AND/OR IN FULL)	NET WEIGHT kg.	QUANTITY	UNIT PRICE	AMOUNT
				\$	\$
				\$	\$
				\$	\$
				\$	\$
				\$	\$
				\$	\$
				\$	\$
				\$	\$
				\$	\$
IT IS HEREBY CERTIFIED THAT THIS INVOICE SHOWS THE ACTUAL PRICE OF THE GOODS DESCRIBED, THAT NO OTHER INVOICE HAS BEEN OR WILL BE ISSUED AND THAT ALL PARTICULARS ARE TRUE AND CORRECT.		PACKING		\$	\$
		FREIGHT		\$	\$
		OTHER COSTS (Specify)		\$	\$
		INSURANCE		\$	\$
		TOTAL INVOICE AMOUNT			\$
SIGNATURE AND STATUS OF AUTHORIZED PERSON					

**Anexo N°2: Certificado de Origen
Tratado de Libre Comercio entre Costa Rica y CARICOM:
Certificado de origen**

CERTIFICATE OF ORIGIN

**FREE TRADE AGREEMENT BETWEEN THE
CARIBBEAN COMMUNITY (CARICOM) AND COSTA RICA**

1. Exporter's name: Address: Registration Number: Facsimile Number: E-mail Address:		2. Producer's name: Address: Registration Number: Facsimile Number: E-mail Address:		
3. Importer's name: Address: Registration Number: Facsimile Number: E-mail Address:		4. Consignee's name: Address: Registration Number: Facsimile Number: E-mail Address:		
5. Mode of Transport and Route:		6. Port of Shipment:	7. Number and Date of Invoice:	
8. HS Tariff Classification	9. Description of Goods	10. FOB Value (US\$)	11. Preference Criterion	12. Others
13. Manufacturer premises located in Free Trade Zone. <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No		14. Goods described in box 9 are on Annex III.04.06 to be traded under Special Arrangements <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No		
15. Observations				
16. Declaration I/We declare that the goods covered by this declaration corresponding to the above-mentioned commercial invoice comply with the Rules of Origin under the Free Trade Agreement between the Caribbean Community (CARICOM) and Costa Rica Name and Signature of the Exporter/Producer: Place and date:.....		17. Certification of Authorized Body I certify the accuracy of the current declaration. I now sign and affix the stamp of the Authorized Body in: (Country):..... Certificate No.:..... Authorized Signature: Place and date of Issue:.....		

Note: This form will not be considered valid if it has erasures, corrections or amendments. Persons who furnish or cause to be furnished untrue declarations render themselves liable to penalties.

Anexo N°3: Licitaciones para servicios de consultoría



NATIONAL INFRASTRUCTURE DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
INVITATION TO TENDER

FOR URIAH BUTLER HIGHWAY – CONSTRUCTION OF AN ADDITIONAL SOUTHBOUND LANE FROM CHURCHILL ROOSEVELT HIGHWAY TO CHAGUANAS

The Government of Trinidad and Tobago is committed to reducing traffic congestion and has engaged the NATIONAL INFRASTRUCTURE DEVELOPMENT COMPANY LIMITED (NIDCO) to invite suitably qualified and experienced Contractors to submit Tenders for the Construction Of An Additional Southbound Lane From Churchill Roosevelt Highway To Chaguanas which is scheduled to commence, November 2006.

DESCRIPTION OF WORK
Consultants are required to develop and submit Detailed Engineering Designs for the Construction of an Additional Southbound Lane from Churchill Roosevelt Highway To Chaguanas.

CONTRACTORS' ELIGIBILITY
Submission of tenders is open to all local and international contractors, firms and joint ventures. Only Contractors who can demonstrate that they have the Financial Resources and Technical Experience in projects of similar scope and complexity will be considered. Joint venture and parent companies will be jointly and severally liable under the contract and will be required to provide the appropriate guarantees. Tenders will be evaluated in accordance with criteria inclusive of the following: Eligibility, General Background and Organization, Performance History, Project Experience, Available Manpower, Financial Resources, Equipment, Client and Bankers' References.

TENDER DOCUMENTS
Tender Documents can be purchased by potential bidders from 8th September, 2006 from 8:00 a.m. to 3:30 p.m. upon payment of a non-refundable fee of TT\$2,000.00 payable ONLY by certified cheque to NIDCO at:

NATIONAL INFRASTRUCTURE DEVELOPMENT COMPANY LTD (NIDCO)
1ST FLOOR ALGICO PLAZA
91 – 93 ST. VINCENT STREET
PORT-OF-SPAIN

SUBMISSION OF TENDERS
The original and two (2) copies of the Tender are to be submitted in a sealed envelope clearly marked:
TENDER # C/0608/04

CONSTRUCTION OF AN ADDITIONAL SOUTHBOUND LANE FROM CHURCHILL ROOSEVELT HIGHWAY TO CHAGUANAS
and addressed to
The Secretary – Tenders Committee
National Infrastructure Development Company Limited (NIDCO)

The Tender must be deposited in the Tender Box No. One (1) located in the lobby of NIDCO's office on the 1st Floor, Algico Plaza, 91 – 93 St. Vincent Street, Port-of-Spain not later than 3rd October, 2006 at 10:00 a.m.
Tenders received after the closing date and time will NOT be considered under any circumstances

NIDCO will not be responsible for any costs incurred by any bidders in preparing their Tenders and reserves the right to cancel the present notice in its entirety or even partially, without defraying any costs incurred by any contractor, firm or joint venture in submitting its Tender.

NIDCO does not bind itself to accept the lowest or any Tender.

Tenders will be opened publicly on 3rd October, 2006 at 10:00 a.m. at the Conference Room of NIDCO, 1st Floor, Algico Plaza, 91-93 St. Vincent Street, POS. Tenderers or their representatives may be present at the opening.

Failure to comply with any of these or any other mandatory instructions may result in the Tender not being considered.

Enquiries regarding this Tender should be directed in writing to Devanand Maharaj by hand or Fax # 868-624-6535



**NATIONAL INFRASTRUCTURE DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
INVITATION FOR CONSULTANTS**

FLOOD MITIGATION AND INTEGRATED WATERSHED MANAGEMENT PROJECT FOR CARONI RIVER BASIN

The Government of Trinidad and Tobago is committed to improving the drainage system in Trinidad and has engaged the NATIONAL INFRASTRUCTURE DEVELOPMENT COMPANY LIMITED (NIDCO) to invite suitably qualified and experienced Consultants to submit proposals for Flood Mitigation and Integrated Watershed Management Project for Caroni River Basin to commence November 2006.

DESCRIPTION OF WORK

Consultants are required to develop and submit proposals for Feasibility Studies and Detailed Design Consultancy Services for Caroni River Basin.

CONSULTANTS ELIGIBILITY

Submission of proposals is open to all local and international Consultants, firms and joint ventures. Only Consultants who can demonstrate that they have the Financial Resources and Technical Experience in projects of similar scope and complexity will be considered. Joint venture and parent companies will be jointly and severally liable under the contract and will be required to provide the appropriate guarantees. Proposals will be evaluated in accordance with criteria inclusive of the following: Eligibility, General Background and Organization, Performance History, Project Experience, Available Manpower, Financial Resources, Equipment, Client and Bankers' References.

PROPOSAL DOCUMENTS

Proposal Documents can be purchased by potential bidders from 12th September, 2006 from 8:00 a.m. to 3:00 p.m. upon payment of a non-refundable fee of TT\$2,000.00 payable ONLY by certified cheque to NIDCO at:

**NATIONAL INFRASTRUCTURE DEVELOPMENT COMPANY LIMITED (NIDCO)
1ST FLOOR ALGICO PLAZA
#91 - 93 ST. VINCENT STREET
PORT-OF-SPAIN**

SUBMISSION OF PROPOSAL

The original and two (2) copies of the Proposal are to be submitted in a sealed envelope clearly labeled:

TENDER # C/0608/06

FLOOD MITIGATION AND INTEGRATED WATERSHED MANAGEMENT PROJECT FOR CARONI RIVER BASIN
And addressed to

**The Secretary - Tenders Committee
National Infrastructure Development Company Limited (NIDCO)**

The Proposal must be deposited in the Tender Box #2 located in the lobby of NIDCO's office on the 1st Floor, Algico Plaza, 91 - 93 St. Vincent Street, Port-of-Spain **no later than 2.00 pm on 3rd October, 2006.**

Proposals received after the closing date and time will NOT be considered under any circumstances.

NIDCO will not be responsible for any cost incurred by any bidders in preparing their proposals and reserves the right to cancel the present notice in its entirety or even partially, without defraying any cost incurred by any Consultant, firm or joint venture in submitting its proposal.

NIDCO does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Tenders will be opened publicly on 3rd October, 2006 at 2:00 p.m. at the Conference Room of NIDCO, 1st Floor, Algico Plaza, 91-93 St. Vincent Street, POS. Consultants or their representatives may be present at the opening.

Failure to comply with any of these or any other mandatory instructions may result in the Tender not being considered.

Enquiries regarding this tender should be directed in writing to Mr. Devanand Maharaj by hand or Fax # 868-624-6535.



**NATIONAL INFRASTRUCTURE DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
INVITATION FOR CONSULTANTS**

**FLOOD MITIGATION AND INTEGRATED WATERSHED MANAGEMENT PROJECT
SOUTH OROPOUCHE RIVER BASIN**

The Government of Trinidad and Tobago is in the process of undertaking remedial works to arrest the problem of flooding in the South Oropouche River Basin and has entrusted the NATIONAL INFRASTRUCTURE DEVELOPMENT COMPANY LIMITED (NIDCO) to invite suitably qualified and experienced Consultants to submit proposals for the Flood Mitigation and Integrated Watershed Management Project for South Oropouche River Basin to commence, November 2006.

DESCRIPTION OF WORK

Consultants are required to provide consultancy services for Feasibility Studies and Detailed Design for South Oropouche River Basin, Flood Mitigation and Integrated Watershed Management Project.

CONSULTANTS ELIGIBILITY

Submission of proposals is open to all local and international Consultants, firms and joint ventures. Only Consultants who can demonstrate that they have the Financial Resources and Technical Experience in projects of similar scope and complexity will be considered. Joint venture and parent companies will be jointly and severally liable under the contract and will be required to provide the appropriate guarantees. Proposals will be evaluated in accordance with criteria inclusive of the following: Eligibility, General Background and Organization, Performance History, Project Experience, Available Manpower, Financial Resources, Equipment, Client and Bankers' References.

PROPOSAL DOCUMENTS

Proposal Documents can be purchased by potential bidders from 12th September, 2006 from 8:00 a.m. to 3:00 p.m. upon payment of a non-refundable fee of TTS\$2,000.00 payable **ONLY** by certified cheque to NIDCO at:

**NATIONAL INFRASTRUCTURE DEVELOPMENT COMPANY LIMITED (NIDCO)
1ST FLOOR ALGICO PLAZA
91 - 93 ST. VINCENT STREET
PORT-OF-SPAIN**

SUBMISSION OF PROPOSAL

The original and two (2) copies of the Proposal are to be submitted in a sealed envelope clearly labeled:

TENDER # C/0608/09

**FLOOD MITIGATION AND INTEGRATED WATERSHED MANAGEMENT PROJECT
SOUTH OROPOUCHE RIVER BASIN**

And addressed to

**The Secretary - Tenders Committee
National Infrastructure Development Company Limited (NIDCO)**

The Proposal must be deposited in the Tender Box #1 located in the lobby of NIDCO's office on the 1st Floor, Algico Plaza, 91 - 93 St. Vincent Street, Port-of-Spain **no later than 10:00 a.m. on 5th October, 2006.**

Proposals received after the closing date and time will NOT be considered under any circumstances.

NIDCO will not be responsible for any cost incurred by any bidders in preparing their proposals and reserves the right to cancel the present notice in its entirety or even partially, without defraying any cost incurred by any Consultant, firm or joint venture in submitting its proposal.

NIDCO does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Tenders will be opened publicly on 5th October, 2006 at 10:00 a.m. at the Conference Room of NIDCO, 1st Floor, Algico Plaza, 91-93 St. Vincent Street, POS. Consultants or their representatives may be present at the opening.

Failure to comply with any of these or any other mandatory instructions may result in the Tender not being considered.

Enquiries regarding this tender should be directed in writing to Mr. Devanand Maharaj by hand or Fax # 868-624-6535.



**NATIONAL INFRASTRUCTURE DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
INVITATION FOR CONSULTANTS**

**FLOOD MITIGATION AND INTEGRATED WATERSHED MANAGEMENT PROJECT
FOR NORTH OROPOUCHE RIVER BASIN DRAINAGE STUDY**

The Government of Trinidad and Tobago is in the process of undertaking remedial works to arrest the problem of flooding in the North Oropouche River Basin and has engaged the NATIONAL INFRASTRUCTURE DEVELOPMENT COMPANY LIMITED (NIDCO) to invite suitably qualified and experienced Consultants to submit proposals for North Oropouche River Basin, Flood Mitigation and Integrated Watershed Management Project to commence, November 2006.

DESCRIPTION OF WORK

Consultants are required to provide consultancy services for Feasibility Studies and Detailed Design for North Oropouche River Basin, Flood Mitigation and Integrated Watershed Management Project.

CONSULTANTS ELIGIBILITY

Submission of proposals is open to all local and international Consultants, firms and joint ventures. Only Consultants who can demonstrate that they have the Financial Resources and Technical Experience in projects of similar scope and complexity will be considered. Joint venture and parent companies will be jointly and severally liable under the contract and will be required to provide the appropriate guarantees. Proposals will be evaluated in accordance with criteria inclusive of the following: Eligibility, General Background and Organization, Performance History, Project Experience, Available Manpower, Financial Resources, Equipment, Client and Bankers' References.

PROPOSAL DOCUMENTS

Proposal Documents can be purchased by potential bidders from 12th September, 2006 from 8:00 a.m. to 3:00 p.m. upon payment of a non-refundable fee of TTS\$2,000.00 payable **ONLY** by certified cheque to NIDCO at:

NATIONAL INFRASTRUCTURE DEVELOPMENT COMPANY LIMITED (NIDCO)
1st FLOOR ALGICO PLAZA
91 - 93 ST. VINCENT STREET
PORT-OF-SPAIN

SUBMISSION OF PROPOSAL

The original and two (2) copies of the Proposal are to be submitted in a sealed envelope clearly labeled:

TENDER # C/0608/06

FLOOD MITIGATION AND INTEGRATED WATERSHED MANAGEMENT PROJECT
NORTH OROPOUCHE RIVER BASIN

And addressed to

The Secretary - Tenders Committee
National Infrastructure Development Company Limited (NIDCO)

The Proposal must be deposited in the Tender Box #2 located in the lobby of NIDCO's office on the 1st Floor, Algico Plaza, 91 - 93 St. Vincent Street, Port-of-Spain no later than 2:00 p.m. on 4th October, 2006.

Proposals received after the closing date and time will NOT be considered under any circumstances.

NIDCO will not be responsible for any cost incurred by any bidders in preparing their proposals and reserves the right to cancel the present notice in its entirety or even partially, without defraying any cost incurred by any Consultant, firm or joint venture in submitting its proposal.

NIDCO does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Tenders will be opened publicly on 4th October, 2006 at 2:00 p.m. at the Conference Room of NIDCO, 1st Floor, Algico Plaza, 91-93 St. Vincent Street, POS. Consultants or their representatives may be present at the opening.

Failure to comply with any of these or any other mandatory instructions may result in the Tender not being considered.

Enquiries regarding this tender should be directed in writing to Mr. Devanand Maharaj by hand or Fax # 868-624-6535.





NATIONAL INFRASTRUCTURE DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
INVITATION FOR CONSULTANTS

FLOOD MITIGATION AND INTEGRATED WATERSHED MANAGEMENT PROJECT
LAVENTILLE BASIN - JOHN JOHN TO LADY YOUNG CATCHMENT DRAINS CROSSING BEETHAM HIGHWAY

The Government of Trinidad and Tobago is in the process of undertaking remedial works to arrest the problem of flooding in the Laventille Basin between the John John to Lady Young Catchments and has engaged the NATIONAL INFRASTRUCTURE DEVELOPMENT COMPANY LIMITED (NIDCO) to invite suitably qualified and experienced Consultants to submit proposals for the Flood Mitigation and Integrated Watershed Management Project for Laventille Basin, John John to Lady Young Catchment Drains Crossing Beetham Highway to commence, November 2006.

DESCRIPTION OF WORK
Consultants are required to provide consultancy services for Feasibility Studies and Detailed Design for Laventille Basin, John John to Lady Young Catchment Drains Crossing Beetham Highway.

CONSULTANTS ELIGIBILITY
Submission of proposals is open to all local and international Consultants, firms and joint ventures. Only Consultants who can demonstrate that they have the Financial Resources and Technical Experience in projects of similar scope and complexity will be considered. Joint venture and parent companies will be jointly and severally liable under the contract and will be required to provide the appropriate guarantees. Proposals will be evaluated in accordance with criteria inclusive of the following: Eligibility, General Background and Organization, Performance History, Project Experience, Available Manpower, Financial Resources, Equipment, Client and Bankers' References.

PROPOSAL DOCUMENTS
Proposal Documents can be purchased by potential bidders from 12th September, 2006 from 8:00 a.m. to 3:00 p.m. upon payment of a non-refundable fee of TT\$2,000.00 payable ONLY by certified cheque to NIDCO at:

NATIONAL INFRASTRUCTURE DEVELOPMENT COMPANY LIMITED (NIDCO)
1st FLOOR ALGICO PLAZA
91 - 93 ST. VINCENT STREET
PORT-OF-SPAIN

SUBMISSION OF PROPOSAL
The original and two (2) copies of the Proposal are to be submitted in a sealed envelope clearly labeled:
TENDER # C/0608/07
FLOOD MITIGATION AND INTEGRATED WATERSHED MANAGEMENT PROJECT
LAVENTILLE BASIN - JOHN JOHN TO LADY YOUNG CATCHMENT DRAINS CROSSING BEETHAM HIGHWAY
And addressed to
The Secretary - Tenders Committee
National Infrastructure Development Company Limited (NIDCO)

The Proposal must be deposited in the Tender Box #1 located in the lobby of NIDCO's office on the 1st Floor, Algico Plaza, 91 - 93 St. Vincent Street, Port-of-Spain **no later than 10.00 a.m. on 4th October, 2006.**

Proposals received after the closing date and time will NOT be considered under any circumstances.

NIDCO will not be responsible for any cost incurred by any bidders in preparing their proposals and reserves the right to cancel the present notice in its entirety or even partially, *without defraying any cost incurred by any Consultant, firm or joint venture in submitting its proposal.*

NIDCO does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Tenders will be opened publicly on 4th October, 2006 at 10:00 a.m. at the Conference Room of NIDCO, 1st Floor, Algico Plaza, 91-93 St. Vincent Street, POS. Consultants or their representatives may be present at the opening.

Failure to comply with any of these or any other mandatory instructions may result in the Tender not being considered.

Enquiries regarding this tender should be directed in writing to Mr. Devanand Maharaj by hand or Fax # 868-624-6535.



**NATIONAL INFRASTRUCTURE DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
INVITATION FOR CONSULTANTS**

**PROPOSAL FOR THE PROVISION OF CONSULTANCY SERVICES FOR DETAILED
ENGINEERING DESIGNS FOR IMPROVEMENT TO THE WESTERN MAIN ROAD**

The Government of Trinidad and Tobago is desirous of undertaking road development works in Trinidad and has engaged the NATIONAL INFRASTRUCTURE DEVELOPMENT COMPANY LIMITED (NIDCO) to invite suitably qualified and experienced Consultants to submit Proposals for the Provision of Consultancy Services for Detailed Engineering Designs for Improvement to the Western Main Road – Morne Coco Road to Tucker Valley Road to commence, November 2006.

DESCRIPTION OF WORK

Consultants are required to formulate detailed proposals for this project, giving due attention to economic feasibility and environmental soundness.

CONSULTANTS' ELIGIBILITY

Submission of proposals is open to all local and international consultants. Only consultants who can demonstrate they have the Financial Resources and Technical Experience in projects of similar scope and complexity will be considered. Joint venture and parent companies will be jointly and severally liable under the contract and will be required to provide the appropriate guarantees. Proposals will be evaluated in accordance with criteria inclusive of the following: Project Experience, Manpower, Equipment, Financial Resources, Client and Bankers' References.

PROPOSAL FORMS

The application Forms can be obtained from 12th September, 2006 from 8:00 a.m. to 3.00 p.m. upon payment of a non-refundable fee of TT\$2,000.00 payable ONLY by certified cheque to NIDCO at:

**NATIONAL INFRASTRUCTURE DEVELOPMENT COMPANY LIMITED (NIDCO)
1ST FLOOR ALGICO PLAZA
91 - 93 ST. VINCENT STREET
PORT-OF-SPAIN**

SUBMISSION OF PROPOSAL

The original and two (2) copies of the Proposal are to be submitted in a sealed envelope clearly marked:

**TENDER # C/0608/02
PROPOSAL FOR THE PROVISION OF CONSULTANCY SERVICES FOR DETAILED
ENGINEERING DESIGNS FOR IMPROVEMENT TO THE WESTERN MAIN ROAD**

And address to
**The Secretary – Tenders Committee
National Infrastructure Development Company Limited (NIDCO)**

The tender must be deposited in the Tender Box #1 located in the lobby of NIDCO's office on the 1st Floor, Algico Plaza, 91 – 93 St. Vincent Street, Port-of-Spain not later than 2nd October, 2006 at 10.00 a.m.

Proposals received after the closing date and time will NOT be considered under any circumstances.

NIDCO will not be responsible for any costs incurred by any consultant in preparing their proposals and reserves the right to cancel the present notice in its entirety or even partially, without defraying any costs incurred by any costs incurred by any consultant in submitting its proposal.

NIDCO does not bind itself to accept the lowest or any Proposal.

Proposals will be opened publicly on 2nd October, 2006 at 10:00 a.m. at the Conference Room of NIDCO, 1st Floor, Algico Plaza, 91 – 93 St. Vincent Street, POS. Consultants or their representative may be present at the opening.

Failure to comply with any of these or any other mandatory instructions may result in the Proposal not being considered.

Enquiries regarding this tender should be directed in writing to Mr. Devanand Maharaj by hand or Fax # 868-624-6535.

Anexo N°4: Contactos de interés

Government of The Republic of Trinidad and Tobago

www.gov.tt

Ministry of Housing

NHA Building 44-46 South Quay, Port of Spain

Tel: 624-5058

Email: info@housing.gov.tt

www.housing.gov.tt

Ministry of Planning and Development

Dirección: Eric Williams Finance Building, Independence Square Port of Spain

Tel: 627-9700

www.planning.gov.tt/

Urban Development Corporation (UDeCOTT)

Dirección: Albion Court 61 Dundonald Street Port of Spain

Tel: 627-0083

Fax: 623-5358

Email: contact@udecott.gov.tt

Trinidad & Tobago Bureau of Standards

Dirección: Lot1, Century Dr., Trincity Industrial Estate,
Macoya, Tunapuna, Trinidad

Tel: 662-2832, 8827, 4481/2

Fax: 663-4335

Email: ttbs@carib-link.net

<http://www.ttbs.org.tt/>

Trinidad & Tobago Chamber of Industry and Commerce

Dirección: Columbus Circle, Westmoorings, P.O. Box 499, Port of Spain

Tel: 868-637-6966

Fax: 868-637-7425

Email: ctheroulde@chamber.org.tt

Central Bank of Trinidad and Tobago

Dirección: Brian Lara Promenade, Twin Towers, Port of Spain

Tel: 625-2601

Ministry of Trade and Industry

Dirección: Level 15 Riverside Plaza, Cor. Besson & Piccadilly Streets, Port of Spain

Tel: 623-2931

Email: info@tradeind.gov.tt

www.tradeind.gov.tt

Trinidad & Tobago Joint Consultative Council for the Construction Industry

The Professional Centre 11-13 Fitzblackman drive, Wrightson Road Extension, Port of Spain

Tel: 623-9396

Fax: 623-2949

Email : jcctt@jcctt.org

HADCO

Dirección: JRJ Warehousing Compound, Bhagoutie Trace, San Juan
Tel: 675-7628
Fax: 675-2641
Email: johnh@hadcoltd.com

Kee- Chanona Ltd

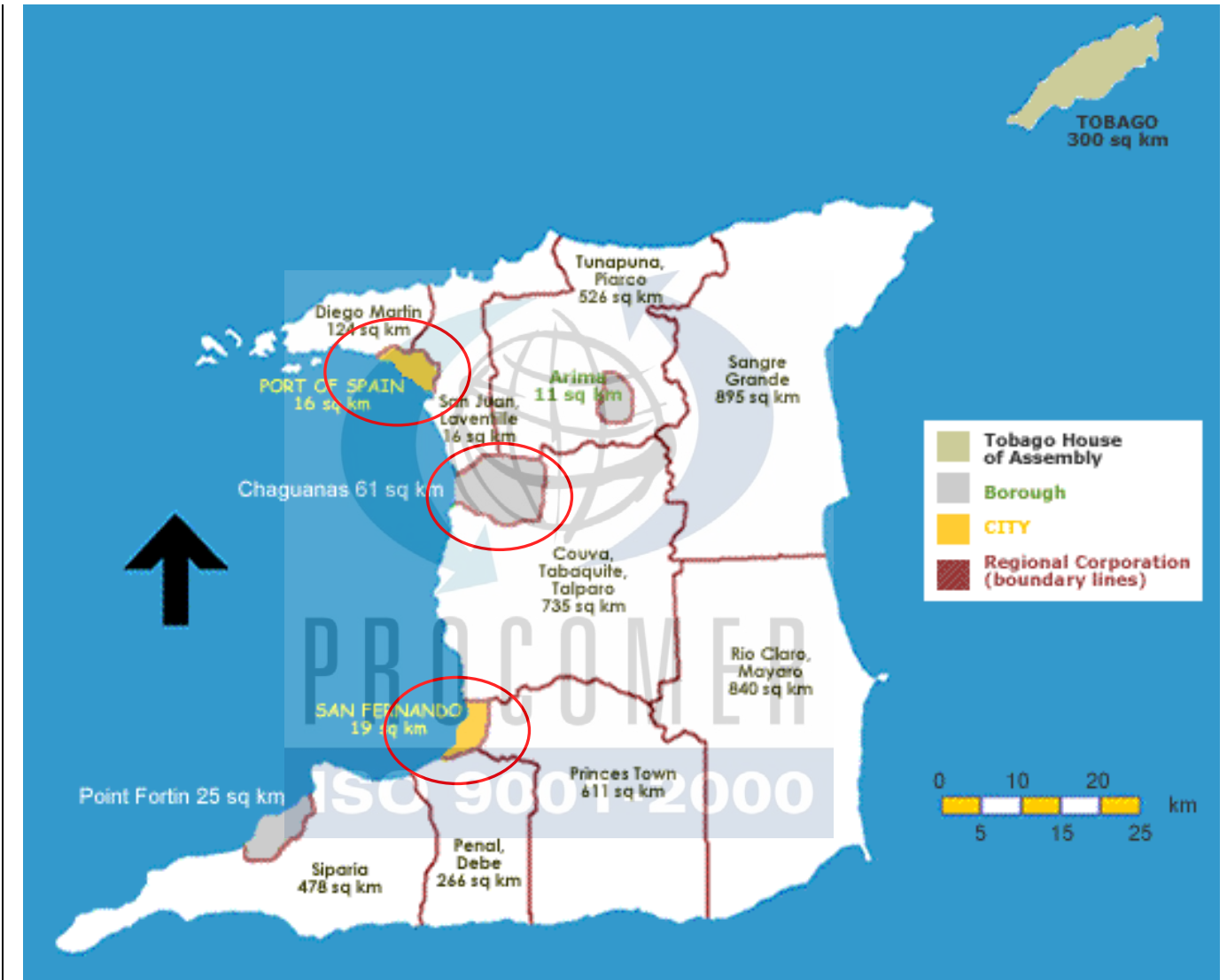
Dirección: Corner Warren & Smart Street, St. Augustine
Tel: 645-4062
Fax: 645-4064
Email: cpreece@kee-chanona.com

NH International (Caribbean) Ltd

Dirección: 39 Long Circular Road, St James
Tel: 622-7402
Fax: 628-3774
Email: eelias@nhic-tt.com



Anexo N°5: Mapa de Trinidad y Tobago



○ Ciertas áreas importantes en construcciones.

Anexo N°6: Proyectos de construcción

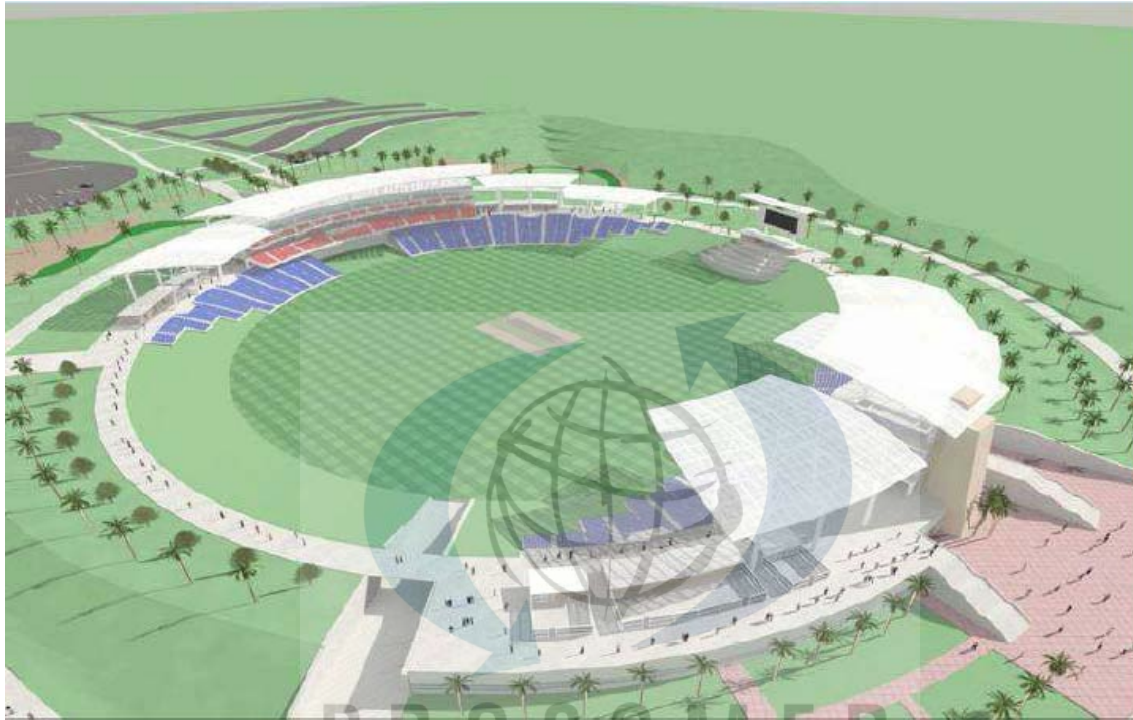
Government Campus Plaza



Port of Spain Waterfront Project



Brian Lara International Cricket Stadium



National Carnival and Arts Centre

